

Date: 12 /10/2011

التاريخ: 12 /10/2011

**Customs Notice No. (11 /2011)**

**"Concerning Requirements for Import  
of all live Poultry & Poultry Products  
Thereof, Hatching Eggs  
and Day-old Chicks" From Asian  
Countries**

With reference to the Federal Customs Authority letter No. MD/DG/C/1439/2011 dated 08/09/2011 and pursuant to the Ministerial Decision No. 354/2011 concerning the requirements for import of all live poultry and poultry products thereof, hatching eggs and day-old chicks from Asian countries;

the following have been decided:

**Article (1)**

Countries wishing to export all live poultry and poultry products thereof, hatching eggs and day-old chicks into UAE shall submit an application to the Ministry of Environment & Water containing all documents and information evidencing the satisfaction of the following requirements:

1. The exporting country must have an integrated veterinary health system sufficiently allowing to control poultry and poultry products establishments particularly in connection with avian influenza.

صفحة 1 من 3

**إعلان جمركي رقم ( 11 / 2011 )**

**بشأن "شروط استيراد كافة أنواع الطيور الحية  
ولحومها ومنتجاتها وبيض التفقيس والصيصان  
عمر يوم واحد من بلدان قارة آسيا"**

بالإشارة الى كتاب الهيئة الاتحادية للجمارك رقم م د م ع / ج / 1439 / 2011 بتاريخ 08/09/2011، واستناداً للقرار الوزاري رقم (354) لسنة 2011 بشأن شروط استيراد كافة أنواع الطيور الحية ولحومها ومنتجاتها وبيض التفقيس والصيصان عمر يوم واحد من بلدان قارة آسيا.

فقد تقرر ما يلي:

**المادة ( 1 )**

على الدول التي ترغب بتصدير كافة أنواع الطيور الحية ومنتجاتها وبيض التفقيس والصيصان عمر يوم واحد الى دولة الامارات العربية المتحدة أن تتقدم بطلب الى وزارة البيئة والمياه يشمل جميع الوثائق والمعلومات التي تثبت استيفائها للمتطلبات التالية :

1. أن يكون لدى الدولة المصدرة نظام صحي بيطري متكامل يسمح بمراقبة الدواجن ومنشآت انتاج لحوم الدواجن بصورة كافية وخاصة فيما يتعلق بمرض انفلونزا الطيور.

إعلان جمركي رقم ( 11 / 2011 )

2. The exporting country must have an epidemiological surveillance system to detect the presence of a pathogenic agent or disease, an early warning system in case an epidemiological event occurs and a traceability system conformable to the World Organization for Animals Health (OIE) standards where reporting of the disease will be compulsory.
3. A certificate attested by the official competent authorities evidencing non-presence of High Pathogenic Notifiable Avian Influenza (HPNAI) in the exporting country within the last twelve (12) months will be attached thereto supported by the epidemiological surveillance measures according to OIE standards.
4. A certificate informing that the exporting country adopts the High Pathogenic Notifiable Avian Influenza System within the establishments operating in the production of treated and processed poultry meat will be attached thereto.

#### Article (2)

The importation of all live poultry and poultry products thereof, hatching eggs and day-old chicks shall be subject to the conditions contained in the annexes attached hereto following the satisfaction of the provisions of Article (1) hereof.

2. أن تمتلك الدولة المصدرة نظام للتقصي الوبائي Surveillance Strategy للتعرف على الحالة المصابة، وبرنامج للإنذار المبكر في حالة حدوث المرض، ونظام لتتبع الاثر Traceability متوافق مع معايير المنظمة العالمية للصحة الحيوانية OIE ، وان يكون الابلاغ عن الامراض اجباريا.
3. أن ترفق شهادة معتمدة من السلطات الرسمية المختصة تثبت عدم ظهور بؤر لمرض انفلونزا الطيور عالي الضراوة HPNAI في الدولة المصدرة خلال مدة ( 12 ) اثني عشر شهراً الاخيرة، مدعمة بإجراءات التقصي الوبائي وفقاً لمعايير المنظمة العالمية للصحة الحيوانية OIE.
4. أن ترفق شهادة تفيد بأن الدولة المصدرة تعتمد نظام تحليل المخاطر والتحكم بالنقاط الحرجة HACCP في المنشآت العاملة في انتاج لحوم الدواجن المعاملة والمصنعة .

#### المادة ( 2 )

يخضع استيراد كافة أنواع الطيور الحية ومنتجاتها وبيض التفقيس والصيصان عمر يوم واحد للشروط الواردة في الملاحق المرفقة بهذا القرار، بعد الوفاء بأحكام المادة الاولى.



**Article (3)**

Failure to comply with fulfilling such conditions or breach thereof, the consignment will be rejected and returned to the exporting country at the importer's expense or destroyed in accordance with the applicable quarantine and health measures in the country.

**المادة ( 3 )**

في حالة عدم الالتزام أو الإخلال بتنفيذ أي من هذه الشروط ، يتم رفض الإرسالية وإرجاعها إلى بلد المصدر على نفقة المستورد أو إتلافها طبقاً للإجراءات المحجربة والصحية المعمول بها بالدولة.

**Article (4)**

This Notice shall come into force as from the date of issue.

**المادة ( 4 )**

للعمل بما جاء فيه اعتباراً من تاريخ صدوره

**Ahmed Butti Ahmed**  
**Executive Chairman**  
**Director General of Dubai Customs**



**أحمد بطي أحمد**  
**الرئيس التنفيذي**  
**مدير عام جمارك دبي**